

Bezpieczeństwo produktów

Product safety
Produktsicherheit
Sécurité des produits
Seguridad de los productos
Безопасност на продукта
Bezpečnost výrobku
Ασφάλεια προϊόντων
Produkto sauga
Produktu drošība
Segurança do produto
Безопасность продукции
Безпека продукції
Siguranța produsului
Bezpečnosť výrobku
Varnost izdelkov
Produktsäkerhet
Termékbiztonság
Sicurezza del prodotto

Instrukcje ogólne:

- Przed pierwszym użyciem skanera kodów kreskowych zapoznaj się dokładnie z instrukcją obsługi, aby upewnić się, że urządzenie zostało prawidłowo zainstalowane i skonfigurowane.
- Skaner przeznaczony jest do użytku wyłącznie w pomieszczeniach suchych. Unikaj narażania urządzenia na kontakt z wodą, wilgocią oraz ekstremalnymi temperaturami.

Zasilanie i połączenie:

- Skaner kodów kreskowych przewodowy jest zasilany przez port USB lub inne złącze, w zależności od modelu (RS232 lub Ethernet).
- Połączenie USB: Upewnij się, że przewód USB jest prawidłowo podłączony do portu USB w komputerze.
- Połączenie RS232 lub Ethernet: Upewnij się, że przewód RS232 lub Ethernet jest odpowiednio podłączony i zgodny z wymaganiami urządzenia. Regularnie sprawdzaj stan połączenia, aby zapewnić stabilne przesyłanie danych.

Ostrzeżenie dotyczące lasera:

- Nigdy nie patrz bezpośrednio w wiązkę lasera ani w podświetlenie lasera – może to prowadzić do uszkodzenia wzroku. Skaner wykorzystuje laser do odczytu kodów kreskowych, a patrzenie bezpośrednio w wiązkę lasera może być szkodliwe.
- Zawsze kieruj skaner na kod kreskowy, unikając bezpośredniego kontaktu wzrokowego z wiązką lasera, gdy urządzenie jest włączone.

Ochrona przed uszkodzeniami:

- Skaner kodów kreskowych jest urządzeniem elektronicznym, dlatego należy unikać jego narażania na wstrząsy, upadki, wilgoć oraz wysokie temperatury.
- Sprawdzaj regularnie stan przewodu zasilającego i komunikacyjnego (USB, RS232, Ethernet), aby upewnić się, że są one prawidłowo podłączone i nieuszkodzone.

Konserwacja i czyszczenie:

- Regularnie czyść skaner kodów kreskowych z kurzu i zabrudzeń, szczególnie w okolicach soczewki lasera, używając miękkiej, suchej ściereczki.
- Unikaj stosowania agresywnych środków chemicznych, które mogą uszkodzić powierzchnię urządzenia.
- Sprawdzaj regularnie stan lasera oraz soczewki, aby upewnić się, że nie są zanieczyszczone, co może wpłynąć na jakość odczytu.

Ochrona przed zakłóceniami:

- Unikaj używania skanera w pobliżu silnych źródeł zakłóceń elektromagnetycznych, takich jak inne urządzenia elektroniczne generujące zakłócenia, które mogą wpływać na działanie skanera.
- Sprawdzaj, czy przewód komunikacyjny (USB, RS232, Ethernet) jest odpowiednio zabezpieczony, aby zapobiec uszkodzeniom, które mogą wpłynąć na stabilność połączenia.

Przechowywanie urządzenia:

- Jeśli skaner nie będzie używany przez dłuższy czas, upewnij się, że został wyłączony, aby oszczędzać energię (jeśli dotyczy).
- Przechowuj urządzenie w suchym, chłodnym miejscu, z dala od wilgoci oraz źródeł ciepła, aby zapobiec uszkodzeniom.

Zastosowanie się do powyższych zasad pomoże zapewnić bezpieczne użytkowanie skanera kodów kreskowych przewodowego, zwiększając jego trwałość oraz komfort użytkowania.

General Instructions:

- Before first use of the barcode scanner, carefully read the user manual to ensure that the device is properly installed and configured.
- The scanner is intended for use only in dry environments. Avoid exposing the device to water, moisture, and extreme temperatures.

Power and Connectivity:

- The wired barcode scanner is powered through a USB port or other connection, depending on the model (RS232 or Ethernet).
- USB Connection: Ensure that the USB cable is properly connected to the USB port on the computer.
- RS232 or Ethernet Connection: Ensure that the RS232 or Ethernet cable is properly connected and compatible with the device's requirements. Regularly check the connection status to ensure stable data transmission.

Laser Warning:

- Never look directly into the laser beam or laser illumination – it may cause eye damage. The scanner uses a laser to read barcode codes, and looking directly into the laser beam may be harmful.
- Always aim the scanner at the barcode, avoiding direct eye contact with the laser beam when the device is on.

Protection Against Damage:

- The barcode scanner is an electronic device, so avoid exposing it to shocks, drops, moisture, and high temperatures.
- Regularly check the power and communication cables (USB, RS232, Ethernet) to ensure they are properly connected and undamaged.

Maintenance and Cleaning:

- Regularly clean the barcode scanner of dust and dirt, especially around the laser lens, using a soft, dry cloth.
- Avoid using aggressive chemicals that may damage the surface of the device.
- Regularly check the condition of the laser and lens to ensure they are not dirty, as this can affect the reading quality.

Protection Against Interference:

- Avoid using the scanner near strong sources of electromagnetic interference, such as other electronic devices generating interference, which can affect the scanner's performance.
- Check that the communication cables (USB, RS232, Ethernet) are properly secured to prevent damage that may affect connection stability.

Device Storage:

- If the scanner will not be used for an extended period, ensure that it is turned off to save power (if applicable).
- Store the device in a dry, cool place, away from moisture and heat sources to prevent damage.

Following these guidelines will help ensure safe use of the wired barcode scanner, increasing its durability and user comfort.

Allgemeine Anweisungen:

- Lesen Sie vor der ersten Verwendung des Barcode-Scanners sorgfältig das Benutzerhandbuch, um sicherzustellen, dass das Gerät korrekt installiert und konfiguriert wurde.
- Der Scanner ist nur für den Einsatz in trockenen Umgebungen vorgesehen. Vermeiden Sie es, das Gerät Wasser, Feuchtigkeit und extremen Temperaturen auszusetzen.

Stromversorgung und Verbindung:

- Der kabelgebundene Barcode-Scanner wird über einen USB-Port oder eine andere Schnittstelle, je nach Modell (RS232 oder Ethernet), mit Strom versorgt.
- USB-Verbindung: Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel korrekt an den USB-Port des Computers angeschlossen ist.
- RS232- oder Ethernet-Verbindung: Stellen Sie sicher, dass das RS232- oder Ethernet-Kabel ordnungsgemäß angeschlossen und mit den Anforderungen des Geräts kompatibel ist. Überprüfen Sie regelmäßig den Verbindungsstatus, um eine stabile Datenübertragung zu gewährleisten.

Laserwarnung:

- Schauen Sie niemals direkt in den Laserstrahl oder in die Laserbeleuchtung – dies kann zu Augenschäden führen. Der Scanner verwendet einen Laser zum Lesen von Barcodes, und das direkte Schauen in den Laserstrahl kann schädlich sein.
- Richten Sie den Scanner immer auf den Barcode, um direkten Augenkontakt mit dem Laserstrahl zu vermeiden, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

Schutz vor Schäden:

- Der Barcode-Scanner ist ein elektronisches Gerät, daher sollte er nicht Stößen, Stürzen, Feuchtigkeit und hohen Temperaturen ausgesetzt werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Strom- und Kommunikationskabels (USB, RS232, Ethernet), um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß angeschlossen und unbeschädigt sind.

Wartung und Reinigung:

- Reinigen Sie den Barcode-Scanner regelmäßig von Staub und Schmutz, insbesondere rund um die Laserlinseneinheit, mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Vermeiden Sie die Verwendung von aggressiven Chemikalien, die die Oberfläche des Geräts beschädigen könnten.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Lasers und der Linse, um sicherzustellen, dass sie nicht verschmutzt sind, da dies die Lesequalität beeinträchtigen kann.

Schutz vor Störungen:

- Vermeiden Sie die Verwendung des Scanners in der Nähe von starken Quellen elektromagnetischer Störungen, wie anderen elektronischen Geräten, die Störungen verursachen, die die Funktionsweise des Scanners beeinträchtigen können.
- Überprüfen Sie, ob das Kommunikationskabel (USB, RS232, Ethernet) richtig gesichert ist, um Beschädigungen zu vermeiden, die die Stabilität der Verbindung beeinträchtigen könnten.

Aufbewahrung des Geräts:

- Wenn der Scanner über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, stellen Sie sicher, dass er ausgeschaltet ist, um Energie zu sparen (falls zutreffend).
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort auf, fern von Feuchtigkeit und Wärmequellen, um Schäden zu vermeiden.

Die Beachtung dieser Richtlinien hilft dabei, eine sichere Verwendung des kabelgebundenen Barcode-Scanners zu gewährleisten und seine Haltbarkeit sowie den Benutzerkomfort zu erhöhen.

Instructions générales :

- Avant la première utilisation du scanner de codes-barres, lisez attentivement le manuel d'utilisation pour vous assurer que l'appareil est correctement installé et configuré.
- Le scanner est destiné à être utilisé uniquement dans des environnements secs. Évitez d'exposer l'appareil à l'eau, à l'humidité et à des températures extrêmes.

Alimentation et connexion :

- Le scanner de codes-barres filaire est alimenté par un port USB ou une autre connexion, selon le modèle (RS232 ou Ethernet).
- Connexion USB : Assurez-vous que le câble USB est correctement connecté au port USB de l'ordinateur.
- Connexion RS232 ou Ethernet : Assurez-vous que le câble RS232 ou Ethernet est correctement connecté et compatible avec les exigences de l'appareil. Vérifiez régulièrement l'état de la connexion pour garantir une transmission stable des données.

Avertissement sur le laser :

- Ne regardez jamais directement dans le faisceau laser ou l'éclairage laser, cela pourrait endommager vos yeux. Le scanner utilise un laser pour lire les codes-barres, et regarder directement dans le faisceau laser peut être nuisible.
- Dirigez toujours le scanner vers le code-barres, en évitant tout contact visuel direct avec le faisceau laser lorsque l'appareil est allumé.

Protection contre les dommages :

- Le scanner de codes-barres est un appareil électronique, il doit donc être protégé contre les chocs, les chutes, l'humidité et les températures élevées.
- Vérifiez régulièrement l'état du câble d'alimentation et de communication (USB, RS232, Ethernet) pour vous assurer qu'ils sont correctement connectés et non endommagés.

Entretien et nettoyage :

- Nettoyez régulièrement le scanner de codes-barres de la poussière et des salissures, surtout autour de la lentille laser, en utilisant un chiffon doux et sec.
- Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs qui pourraient endommager la surface de l'appareil.
- Vérifiez régulièrement l'état du laser et de la lentille pour vous assurer qu'ils ne sont pas sales, car cela pourrait affecter la qualité de la lecture.

Protection contre les interférences :

- Évitez d'utiliser le scanner à proximité de sources fortes d'interférences électromagnétiques, telles que d'autres appareils électroniques générant des interférences, qui pourraient affecter le bon fonctionnement du scanner.
- Vérifiez que le câble de communication (USB, RS232, Ethernet) est correctement sécurisé pour éviter les dommages pouvant affecter la stabilité de la connexion.

Stockage de l'appareil :

- Si le scanner ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, assurez-vous qu'il est éteint pour économiser de l'énergie (si applicable).
- Conservez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et des sources de chaleur, pour éviter tout dommage.

Le respect de ces consignes aidera à garantir une utilisation sûre du scanner de codes-barres filaire, augmentant ainsi sa durabilité et le confort de son utilisation.

Instrucciones generales:

- Antes de usar el escáner de códigos de barras por primera vez, lea atentamente el manual del usuario para asegurarse de que el dispositivo está instalado y configurado correctamente.
- El escáner está destinado solo para su uso en ambientes secos. Evite exponer el dispositivo a agua, humedad y temperaturas extremas.

Alimentación y conexión:

- El escáner de códigos de barras con cable se alimenta a través de un puerto USB o otra conexión, dependiendo del modelo (RS232 o Ethernet).
- Conexión USB: Asegúrese de que el cable USB esté correctamente conectado al puerto USB del ordenador.
- Conexión RS232 o Ethernet: Asegúrese de que el cable RS232 o Ethernet esté correctamente conectado y sea compatible con los requisitos del dispositivo. Verifique regularmente el estado de la conexión para garantizar una transmisión de datos estable.

Advertencia sobre el láser:

- Nunca mire directamente en el haz de láser ni en la iluminación del láser, ya que esto puede causar daños en la vista. El escáner utiliza un láser para leer los códigos de barras, y mirar directamente al haz de láser puede ser perjudicial.
- Apunte siempre el escáner al código de barras, evitando el contacto visual directo con el haz de láser cuando el dispositivo esté encendido.

Protección contra daños:

- El escáner de códigos de barras es un dispositivo electrónico, por lo que debe protegerse de golpes, caídas, humedad y altas temperaturas.
- Revise regularmente el estado del cable de alimentación y de comunicación (USB, RS232, Ethernet) para asegurarse de que estén correctamente conectados y no estén dañados.

Mantenimiento y limpieza:

- Limpie regularmente el escáner de códigos de barras del polvo y la suciedad, especialmente alrededor de la lente del láser, utilizando un paño suave y seco.
- Evite el uso de productos químicos agresivos que puedan dañar la superficie del dispositivo.
- Revise regularmente el estado del láser y la lente para asegurarse de que no estén sucios, ya que esto podría afectar la calidad de la lectura.

Protección contra interferencias:

- Evite usar el escáner cerca de fuentes fuertes de interferencias electromagnéticas, como otros dispositivos electrónicos que generen interferencias, las cuales pueden afectar el funcionamiento del escáner.
- Asegúrese de que el cable de comunicación (USB, RS232, Ethernet) esté adecuadamente protegido para evitar daños que puedan afectar la estabilidad de la conexión.

Almacenamiento del dispositivo:

- Si el escáner no se va a usar durante un período prolongado, asegúrese de que esté apagado para ahorrar energía (si aplica).
- Almacene el dispositivo en un lugar seco y fresco, lejos de la humedad y fuentes de calor, para evitar daños.

Seguir estas directrices ayudará a garantizar el uso seguro del escáner de códigos de barras con cable, aumentando su durabilidad y el confort de uso.

Общи инструкции:

- Преди първата употреба на скенера за баркодове, внимателно прочетете ръководството на потребителя, за да се уверите, че устройството е правилно инсталирано и конфигурирано.
- Скенерът е предназначен само за употреба в сухи помещения. Избягвайте излагането на устройството на вода, влага и екстремни температури.

Захранване и връзка:

- Скенерът за баркодове с кабел се захранва чрез USB порт или друга връзка, в зависимост от модела (RS232 или Ethernet).
- USB връзка: Уверете се, че USB кабелът е правилно свързан с USB порта на компютъра.
- RS232 или Ethernet връзка: Уверете се, че RS232 или Ethernet кабелът е правилно свързан и съвместим с изискванията на устройството. Редовно проверявайте състоянието на връзката, за да осигурите стабилно предаване на данни.

Предупреждение за лазера:

- Никога не гледайте директно в лазерния лъч или в лазерното осветление – това може да доведе до увреждане на зрението. Скенерът използва лазер за четене на баркодове и гледането директно в лазерния лъч може да бъде вредно.
- Винаги насочвайте скенера към баркода, избягвайки директен контакт с лазерния лъч, когато устройството е включено.

Защита от повреди:

- Скенерът за баркодове е електронно устройство, така че трябва да бъде защитено от удари, падания, влага и високи температури.
- Редовно проверявайте състоянието на захранващия и комуникационния кабел (USB, RS232, Ethernet), за да се уверите, че те са правилно свързани и не са повредени.

Поддръжка и почистване:

- Редовно почиствайте скенера за баркодове от прах и замърсявания, особено около лазерната леща, използвайки мека, суха кърпа.
- Избягвайте да използвате агресивни химикали, които могат да повредят повърхността на устройството.
- Редовно проверявайте състоянието на лазера и лещата, за да се уверите, че не са замърсени, тъй като това може да повлияе на качеството на четенето.

Защита от смущения:

- Избягвайте използването на скенера близо до силни източници на електромагнитни смущения, като други електронни устройства, които генерират смущения, които могат да повлияят на функционирането на скенера.
- Уверете се, че комуникационният кабел (USB, RS232, Ethernet) е добре защитен, за да предотвратите повреди, които могат да повлияят на стабилността на връзката.

Съхранение на устройството:

- Ако скенерът няма да се използва за дълго време, уверете се, че е изключен, за да спестите енергия (ако е приложимо).
- Съхранявайте устройството на сухо и хладно място, далеч от влага и източници на топлина, за да предотвратите повреди.

Спазването на тези инструкции ще помогне за безопасното използване на скенера за баркодове с кабел, като увеличи неговата издръжливост и удобството при използване.

Obecné pokyny:

- Před prvním použitím skeneru čárových kódů si důkladně přečtete uživatelský manuál, abyste se ujistili, že je zařízení správně nainstalováno a nakonfigurováno.
- Skener je určen pouze pro použití v suchých prostorách. Vyhněte se vystavení zařízení vodě, vlhkosti a extrémním teplotám.

Napájení a připojení:

- Kabelový skener čárových kódů je napájen přes port USB nebo jiný port, v závislosti na modelu (RS232 nebo Ethernet).
- USB připojení: Ujistěte se, že USB kabel je správně připojen k USB portu počítače.
- RS232 nebo Ethernet připojení: Ujistěte se, že RS232 nebo Ethernet kabel je správně připojen a kompatibilní s požadavky zařízení. Pravidelně kontrolujte stav připojení, abyste zajistili stabilní přenos dat.

Varování o laseru:

- Nikdy se nedívejte přímo do laserového paprsku ani do osvětlovacího laseru – může to poškodit vaše oči. Skener používá laser k přečtení čárových kódů a pohled přímo do laserového paprsku může být škodlivý.
- Směřujte vždy skener na čárový kód, vyhněte se přímému kontaktu očí s laserovým paprskem, když je zařízení zapnuté.

Ochrana proti poškození:

- Skener čárových kódů je elektronické zařízení, a proto by měl být chráněn před nárazy, pády, vlhkostí a vysokými teplotami.
- Pravidelně kontrolujte stav napájecího a komunikačního kabelu (USB, RS232, Ethernet), abyste se ujistili, že jsou správně připojeny a nepoškozené.

Údržba a čištění:

- Pravidelně čistěte skener čárových kódů od prachu a nečistot, zejména kolem laserové čočky, pomocí měkkého suchého hadříku.
- Vyhněte se používání agresivních chemikálií, které by mohly poškodit povrch zařízení.
- Pravidelně kontrolujte stav laseru a čočky, abyste se ujistili, že nejsou znečištěné, protože to může ovlivnit kvalitu čtení.

Ochrana před rušením:

- Vyhněte se používání skeneru v blízkosti silných zdrojů elektromagnetických rušení, jako jsou jiná elektronická zařízení generující rušení, která mohou ovlivnit fungování skeneru.
- Ujistěte se, že komunikační kabel (USB, RS232, Ethernet) je správně zabezpečen, aby nedošlo k poškození, které by mohlo ovlivnit stabilitu připojení.

Uložení zařízení:

- Pokud skener nebude používán delší dobu, ujistěte se, že je vypnutý, abyste šetřili energii (pokud je to relevantní).
- Ukládejte zařízení na suchém a chladném místě, mimo vlhkost a zdroje tepla, aby se předešlo poškození.

Dodržování těchto pokynů pomůže zajistit bezpečné používání kabelového skeneru čárových kódů a zvýší jeho životnost a pohodlí při používání.

Γενικές οδηγίες:

- Πριν τη πρώτη χρήση του σαρωτή γραμμωτών κωδίκων, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήστη για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σωστά εγκατεστημένη και ρυθμισμένη.
- Ο σαρωτής προορίζεται μόνο για χρήση σε ξηρούς χώρους. Αποφύγετε την έκθεση της συσκευής σε νερό, υγρασία και ακραίες θερμοκρασίες.

Τροφοδοσία και σύνδεση:

- Ο σαρωτής γραμμωτών κωδίκων με καλώδιο τροφοδοτείται μέσω της θύρας USB ή άλλης θύρας, ανάλογα με το μοντέλο (RS232 ή Ethernet).
- Σύνδεση USB: Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB είναι σωστά συνδεδεμένο στη θύρα USB του υπολογιστή.
- Σύνδεση RS232 ή Ethernet: Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο RS232 ή Ethernet είναι σωστά συνδεδεμένο και συμβατό με τις απαιτήσεις της συσκευής. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της σύνδεσης για να εξασφαλίσετε σταθερή μετάδοση δεδομένων.

Προειδοποίηση για το λέιζερ:

- Μην κοιτάτε ποτέ απευθείας στον λέιζερ ή στον φωτισμό του λέιζερ – αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην όρασή σας. Ο σαρωτής χρησιμοποιεί λέιζερ για την ανάγνωση των γραμμωτών κωδίκων και η άμεση έκθεση στον λέιζερ μπορεί να είναι βλαβερή.
- Κατευθύνετε πάντα τον σαρωτή προς τον γραμμωτό κώδικα, αποφεύγοντας την άμεση επαφή των ματιών με τον λέιζερ όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.

Προστασία από ζημιές:

- Ο σαρωτής γραμμωτών κωδίκων είναι ηλεκτρονική συσκευή, γι' αυτό πρέπει να προστατεύεται από κρούσεις, Πτώσεις, υγρασία και υψηλές θερμοκρασίες.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των καλωδίων τροφοδοσίας και επικοινωνίας (USB, RS232, Ethernet) για να βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συνδεδεμένα και χωρίς ζημιές.

Συντήρηση και καθαρισμός:

- Καθαρίζετε τακτικά τον σαρωτή γραμμωτών κωδίκων από τη σκόνη και τις βρωμιές, ιδιαίτερα γύρω από τον φακό του λέιζερ, χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, στεγνό πανί.
- Αποφύγετε τη χρήση επιθετικών χημικών ουσιών που μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια της συσκευής.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του λέιζερ και του φακού για να βεβαιωθείτε ότι δεν είναι βρώμικα, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει την ποιότητα ανάγνωσης.

Προστασία από παρεμβολές:

- Αποφύγετε τη χρήση του σαρωτή κοντά σε ισχυρές πηγές ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών, όπως άλλες ηλεκτρονικές συσκευές που παράγουν παρεμβολές, οι οποίες μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία του σαρωτή.
- Ελέγξτε ότι το καλώδιο επικοινωνίας (USB, RS232, Ethernet) είναι κατάλληλα προστατευμένο για να αποτρέψετε ζημιές που μπορεί να επηρεάσουν τη σταθερότητα της σύνδεσης.

Αποθήκευση της συσκευής:

- Εάν ο σαρωτής δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, βεβαιωθείτε ότι είναι απενεργοποιημένος για να εξοικονομήσετε ενέργεια (αν ισχύει).
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ξηρό και δροσερό μέρος, μακριά από υγρασία και πηγές θερμότητας, για να αποτρέψετε ζημιές.

Η τήρηση αυτών των οδηγιών θα βοηθήσει να διασφαλιστεί η ασφαλής χρήση του σαρωτή γραμμωτών κωδίκων με καλώδιο, αυξάνοντας τη διάρκεια ζωής του και την άνεση στη χρήση.

Bendrosios instrukcijos:

- Prieš pirmą naudojimą kruopščiai perskaitykite naudotojo vadovą, kad įsitikintumėte, jog įrenginys yra tinkamai įdiegtas ir sukonfigūruotas.
- Skeneris skirtas naudoti tik sausose patalpose. Venkite įrenginio kontakto su vandeniu, drėgme ir ekstremaliomis temperatūromis.

Energijos tiekimas ir ryšys:

- Kabelinis brūkšninių kodų skeneris maitinamas per USB prievadą arba kitą jungtį, priklausomai nuo modelio (RS232 arba Ethernet).
- USB ryšys: Įsitinkite, kad USB kabelis tinkamai prijungtas prie kompiuterio USB prievado.
- RS232 arba Ethernet ryšys: Įsitinkite, kad RS232 arba Ethernet kabelis tinkamai prijungtas ir atitinka įrenginio reikalavimus. Reguliariai tikrinkite ryšio būseną, kad užtikrintumėte stabilų duomenų perdavimą.

Įspėjimas dėl lazerio:

- Niekada nežiūrėkite tiesiai į lazerio spindulį ar į lazerio apšvietimą – tai gali sukelti regėjimo sutrikimus. Skeneris naudoja lazerį brūkšniniams kodams nuskaityti, o tiesioginis žiūrėjimas į lazerio spindulį gali būti kenksmingas.
- Visada nukreipkite skenerį į brūkšninį kodą, vengdami tiesioginio akių kontakto su lazerio spinduliu, kai įrenginys įjungtas.

Apsauga nuo pažeidimų:

- Brūkšninių kodų skeneris yra elektroninis įrenginys, todėl turėtų būti apsaugotas nuo smūgių, kritimų, drėgmės ir aukštų temperatūrų.
- Reguliariai tikrinkite maitinimo ir komunikacijos kabelių (USB, RS232, Ethernet) būklę, kad įsitikintumėte, jog jie tinkamai prijungti ir nepažeisti.

Priežiūra ir valymas:

- Reguliariai valykite skenerį nuo dulkių ir nešvarumų, ypač aplink lazerio objektyvą, naudodami minkštą, sausą šluostę.
- Venkite naudoti agresyvius chemikalus, kurie gali pažeisti įrenginio paviršių.
- Reguliariai tikrinkite lazerio ir objektyvo būklę, kad įsitikintumėte, jog jie nėra užteršti, nes tai gali paveikti nuskaitymo kokybę.

Apsauga nuo trukdžių:

- Venkite naudoti skenerį netoli stiprių elektromagnetinių trukdžių šaltinių, tokių kaip kiti elektroniniai įrenginiai, kurie gali trukdyti skenerio veikimui.
- Įsitinkite, kad komunikacijos kabelis (USB, RS232, Ethernet) yra tinkamai apsaugotas, kad būtų išvengta pažeidimų, kurie gali paveikti ryšio stabilumą.

Įrenginio laikymas:

- Jei skeneris nebus naudojamas ilgą laiką, įsitikinkite, kad jis yra išjungtas, kad taupytumėte energiją (jei taikoma).
- Laikykite įrenginį sausame ir vėsioje vietoje, toli nuo drėgmės ir šilumos šaltinių, kad būtų išvengta pažeidimų.

Šių nurodymų laikymasis padės užtikrinti saugų kabelinio brūkšnių kodų skenerio naudojimą, padidinant jo ilgaamžiškumą ir naudojimo patogumą.

Vispārīgas norādes:

- Pirms pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu, lai pārliecinātos, ka ierīce ir pareizi uzstādīta un konfigurēta.
- Skeneris ir paredzēts tikai lietošanai sausās telpās. Izvairieties no ierīces kontakta ar ūdeni, mitrumu un ekstrēmiem temperatūras apstākļiem.

Barošana un savienojums:

- Kabelis, kas baro brīkšņu koda skeneri, tiek piegādāts caur USB portu vai citu savienotāju, atkarībā no modeļa (RS232 vai Ethernet).
- USB savienojums: Pārliecinieties, ka USB kabelis ir pareizi pievienots pie datora USB porta.
- RS232 vai Ethernet savienojums: Pārliecinieties, ka RS232 vai Ethernet kabelis ir pareizi pievienots un atbilst ierīces prasībām. Regulāri pārbaudiet savienojuma stāvokli, lai nodrošinātu stabilu datu pārsūtīšanu.

Brīdinājums par lāzeru:

- Nekad neskatieties tieši lāzera starojumā vai lāzera apgaismojumā – tas var radīt bojājumus jūsu redzei. Skeneris izmanto lāzeri, lai nolasītu svītrkodus, un tieša skatīšanās lāzera starojumā var būt kaitīga.
- Vienmēr norādiet skeneri uz svītrkodu, izvairieties no tieša acu kontakta ar lāzera staru, kad ierīce ir ieslēgta.

Aizsardzība pret bojājumiem:

- Svītrkodu skeneris ir elektroniska ierīce, tāpēc tā jāaizsargā no triecieniem, krišanām, mitruma un augstām temperatūrām.
- Regulāri pārbaudiet barošanas un komunikācijas kabeli (USB, RS232, Ethernet), lai pārliecinātos, ka tie ir pareizi pievienoti un nav bojāti.

Uzturēšana un tīrīšana:

- Regulāri tīriet skeneri no putekļiem un netīrumiem, īpaši ap lāzera objektīvu, izmantojot mīkstu, sausu audumu.
- Izvairieties no agresīvu ķīmisku vielu lietošanas, kas var bojāt ierīces virsmu.
- Regulāri pārbaudiet lāzera un objektīva stāvokli, lai pārliecinātos, ka tie nav netīri, jo tas var ietekmēt nolasīšanas kvalitāti.

Aizsardzība pret traucējumiem:

- Izvairieties no skenera lietošanas netālu no stipriem elektromagnētiskajiem traucējumu avotiem, piemēram, citiem elektroniskiem iekārtām, kas var ietekmēt skenera darbību.
- Pārbaudiet, vai komunikācijas kabelis (USB, RS232, Ethernet) ir labi aizsargāts, lai novērstu bojājumus, kas var ietekmēt savienojuma stabilitāti.

Ierīces uzglabāšana:

- Ja skeneris netiks izmantots ilgāku laiku, pārlicinieties, ka tas ir izslēgts, lai ietaupītu enerģiju (ja piemērojams).
- Uzglabājiet ierīci sausā, vēsā vietā, prom no mitruma un siltuma avotiem, lai novērstu bojājumus.

Šo norādījumu ievērošana palīdzēs nodrošināt drošu svītrkodu skenera lietošanu, palielinot tā izturību un lietošanas ērtumu.

Instruções gerais:

- Antes do primeiro uso do scanner de códigos de barras, leia atentamente o manual do usuário para garantir que o dispositivo esteja corretamente instalado e configurado.
- O scanner é destinado apenas para uso em ambientes secos. Evite expor o dispositivo à água, umidade e temperaturas extremas.

Alimentação e conexão:

- O scanner de códigos de barras com fio é alimentado por uma porta USB ou outra conexão, dependendo do modelo (RS232 ou Ethernet).
- Conexão USB: Certifique-se de que o cabo USB esteja corretamente conectado à porta USB do computador.
- Conexão RS232 ou Ethernet: Certifique-se de que o cabo RS232 ou Ethernet esteja corretamente conectado e seja compatível com os requisitos do dispositivo. Verifique regularmente o estado da conexão para garantir uma transmissão de dados estável.

Aviso sobre o laser:

- Nunca olhe diretamente para o feixe de laser ou para a iluminação do laser – isso pode causar danos aos olhos. O scanner utiliza laser para ler os códigos de barras, e olhar diretamente para o feixe de laser pode ser prejudicial.
- Sempre aponte o scanner para o código de barras, evitando contato visual direto com o feixe de laser quando o dispositivo estiver ligado.

Proteção contra danos:

- O scanner de códigos de barras é um dispositivo eletrônico, por isso deve ser protegido contra choques, quedas, umidade e altas temperaturas.
- Verifique regularmente o estado dos cabos de alimentação e de comunicação (USB, RS232, Ethernet) para garantir que estejam corretamente conectados e não danificados.

Manutenção e limpeza:

- Limpe regularmente o scanner de códigos de barras da poeira e sujeira, especialmente ao redor da lente do laser, utilizando um pano macio e seco.
- Evite o uso de produtos químicos agressivos que possam danificar a superfície do dispositivo.
- Verifique regularmente o estado do laser e da lente para garantir que não estejam sujos, pois isso pode afetar a qualidade da leitura.

Proteção contra interferências:

- Evite usar o scanner perto de fortes fontes de interferência eletromagnética, como outros dispositivos eletrônicos que gerem interferências que possam afetar o funcionamento do scanner.
- Certifique-se de que o cabo de comunicação (USB, RS232, Ethernet) esteja devidamente protegido para evitar danos que possam afetar a estabilidade da conexão.

Armazenamento do dispositivo:

- Se o scanner não for utilizado por um longo período, certifique-se de que ele esteja desligado para economizar energia (se aplicável).
- Armazene o dispositivo em um local seco e fresco, longe da umidade e fontes de calor, para evitar danos.

Seguir essas diretrizes ajudará a garantir o uso seguro do scanner de códigos de barras com fio, aumentando sua durabilidade e conforto de uso.

Общие инструкции:

- Перед первым использованием сканера штрих-кодов внимательно прочитайте руководство пользователя, чтобы убедиться, что устройство правильно установлено и настроено.
- Сканер предназначен только для использования в сухих помещениях. Избегайте контакта устройства с водой, влагой и экстремальными температурами.

Питание и подключение:

- Сканер штрих-кодов с проводом питается через USB-порт или другое подключение в зависимости от модели (RS232 или Ethernet).
- USB-подключение: Убедитесь, что USB-кабель правильно подключен к USB-порту компьютера.
- Подключение RS232 или Ethernet: Убедитесь, что кабель RS232 или Ethernet правильно подключен и соответствует требованиям устройства. Регулярно проверяйте состояние подключения для обеспечения стабильной передачи данных.

Предупреждение о лазере:

- Никогда не смотрите прямо в лазерный луч или в освещенность лазера – это может повредить зрение. Сканер использует лазер для считывания штрих-кодов, и прямой взгляд в лазерный луч может быть вредным.
- Направляйте сканер на штрих-код, избегая прямого зрительного контакта с лазерным лучом, когда устройство включено.

Защита от повреждений:

- Сканер штрих-кодов – это электронное устройство, поэтому его следует защищать от ударов, падений, влаги и высоких температур.
- Регулярно проверяйте состояние кабелей питания и связи (USB, RS232, Ethernet), чтобы убедиться, что они правильно подключены и не повреждены.

Обслуживание и чистка:

- Регулярно очищайте сканер штрих-кодов от пыли и загрязнений, особенно вокруг лазерной линзы, с помощью мягкой сухой тряпки.
- Избегайте использования агрессивных химических веществ, которые могут повредить поверхность устройства.
- Регулярно проверяйте состояние лазера и линзы, чтобы убедиться, что они не загрязнены, так как это может повлиять на качество считывания.

Защита от помех:

- Избегайте использования сканера рядом с сильными источниками электромагнитных помех, такими как другие электронные устройства, которые могут повлиять на его работу.
- Убедитесь, что кабель связи (USB, RS232, Ethernet) надежно защищен, чтобы предотвратить повреждения, которые могут повлиять на стабильность подключения.

Хранение устройства:

- Если сканер не будет использоваться длительное время, убедитесь, что он выключен, чтобы сэкономить энергию (если применимо).
- Храните устройство в сухом и прохладном месте, вдали от влаги и источников тепла, чтобы избежать повреждений.

Соблюдение этих рекомендаций поможет обеспечить безопасное использование проводного сканера штрих-кодов, увеличив его долговечность и комфорт при использовании.

Загальні інструкції:

- Перед першим використанням сканера штрих-кодів уважно прочитайте посібник користувача, щоб переконатися, що пристрій правильно встановлений і налаштований.
- Сканер призначений лише для використання в сухих приміщеннях. Уникайте контакту пристрою з водою, вологістю та екстремальними температурами.

Живлення і підключення:

- Кабельний сканер штрих-кодів живиться через USB-порт або інший роз'єм, залежно від моделі (RS232 або Ethernet).
- Підключення USB: Переконайтеся, що USB-кабель правильно підключений до USB-порту комп'ютера.
- Підключення RS232 або Ethernet: Переконайтеся, що кабель RS232 або Ethernet правильно підключений і відповідає вимогам пристрою. Регулярно перевіряйте стан підключення для забезпечення стабільної передачі даних.

Попередження щодо лазера:

- Ніколи не дивіться прямо в лазерний промінь або в освітлення лазера — це може пошкодити ваш зір. Сканер використовує лазер для зчитування штрих-кодів, і прямий погляд у лазерний промінь може бути шкідливим.
- Завжди направляйте сканер на штрих-код, уникаючи прямого зорового контакту з лазерним променем, коли пристрій увімкнено.

Захист від пошкоджень:

- Сканер штрих-кодів є електронним пристроєм, тому його слід захищати від ударів, падінь, вологи та високих температур.
- Регулярно перевіряйте стан кабелів живлення та зв'язку (USB, RS232, Ethernet), щоб переконатися, що вони правильно підключені та не пошкоджені.

Обслуговування та очищення:

- Регулярно очищайте сканер штрих-кодів від пилу та бруду, особливо навколо лазерної лінзи, використовуючи м'яку суху тканину.
- Уникайте використання агресивних хімічних засобів, які можуть пошкодити поверхню пристрою.
- Регулярно перевіряйте стан лазера та лінзи, щоб переконатися, що вони не забруднені, оскільки це може вплинути на якість зчитування.

Захист від перешкод:

- Уникайте використання сканера поблизу сильних джерел електромагнітних перешкод, таких як інші електронні пристрої, які можуть вплинути на його роботу.
- Перевірте, чи кабель зв'язку (USB, RS232, Ethernet) правильно захищений, щоб уникнути пошкоджень, які можуть вплинути на стабільність підключення.

Зберігання пристрою:

- Якщо сканер не буде використовуватися тривалий час, переконайтеся, що він вимкнений, щоб заощадити енергію (якщо застосовується).
- Зберігайте пристрій у сухому, прохолодному місці, подалі від вологи та джерел тепла, щоб уникнути пошкоджень.

Дотримання цих рекомендацій допоможе забезпечити безпечне використання кабельного сканера штрих-кодів, збільшивши його довговічність та комфорт при використанні.

Instrucțiuni generale:

- Înainte de prima utilizare a scannerului de coduri de bare, citiți cu atenție manualul utilizatorului pentru a vă asigura că dispozitivul este corect instalat și configurat.
- Scannerul este destinat doar pentru utilizare în medii uscate. Evitați expunerea dispozitivului la apă, umiditate și temperaturi extreme.

Alimentare și conectivitate:

- Scannerul de coduri de bare cu fir este alimentat prin portul USB sau alt conector, în funcție de model (RS232 sau Ethernet).
- Conexiune USB: Asigurați-vă că cablul USB este corect conectat la portul USB al computerului.
- Conexiune RS232 sau Ethernet: Asigurați-vă că cablul RS232 sau Ethernet este corect conectat și este compatibil cu cerințele dispozitivului. Verificați periodic starea conexiunii pentru a asigura o transmisie stabilă a datelor.

Avertisment privind laserul:

- Nu priviți niciodată direct în fasciculul laserului sau în iluminarea laserului – acest lucru poate cauza daune ochilor. Scannerul utilizează un laser pentru a citi codurile de bare, iar privirea directă în fasciculul laserului poate fi dăunătoare.
- Întotdeauna direcționați scannerul către codul de bare, evitând contactul vizual direct cu fasciculul laserului atunci când dispozitivul este activat.

Protecție împotriva daunelor:

- Scannerul de coduri de bare este un dispozitiv electronic, de aceea trebuie protejat de șocuri, căderi, umiditate și temperaturi ridicate.
- Verificați periodic starea cablurilor de alimentare și comunicare (USB, RS232, Ethernet) pentru a vă asigura că sunt corect conectate și nu sunt deteriorate.

Întreținere și curățare:

- Curățați regulat scannerul de coduri de bare de praf și murdărie, mai ales în jurul lentilei laserului, folosind o cârpă moale și uscată.
- Evitați utilizarea substanțelor chimice agresive care pot deteriora suprafața dispozitivului.
- Verificați periodic starea laserului și a lentilei pentru a vă asigura că nu sunt murdărite, deoarece acest lucru poate afecta calitatea citirii.

Protecție împotriva interferențelor:

- Evitați utilizarea scannerului în apropierea unor surse puternice de interferențe electromagnetice, cum ar fi alte dispozitive electronice care generează interferențe ce pot afecta funcționarea scannerului.
- Asigurați-vă că cablul de comunicație (USB, RS232, Ethernet) este protejat corespunzător pentru a preveni deteriorările care pot afecta stabilitatea conexiunii.

Depozitarea dispozitivului:

- Dacă scannerul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, asigurați-vă că este oprit pentru a economisi energie (dacă este cazul).
- Depozitați dispozitivul într-un loc uscat și răcoros, departe de umiditate și surse de căldură, pentru a preveni daunele.

Respectarea acestor instrucțiuni va ajuta la asigurarea unei utilizări sigure a scannerului de coduri de bare cu fir, crescând durabilitatea și confortul utilizării acestuia.

Splošna navodila:

- Pred prvo uporabo skenerja črtnih kod natančno preberite uporabniški priročnik, da se prepričate, da je naprava pravilno nameščena in konfigurirana.
- Skener je namenjen izključno za uporabo v suhih prostorih. Izogibajte se izpostavljanju naprave vodi, vlagi in ekstremnim temperaturam.

Napajanje in povezava:

- Kabelski skener črtnih kod je napajan preko USB vrat ali drugega priključka, odvisno od modela (RS232 ali Ethernet).
- USB povezava: Prepričajte se, da je USB kabel pravilno priključen na USB vrata računalnika.
- RS232 ali Ethernet povezava: Prepričajte se, da je RS232 ali Ethernet kabel pravilno priključen in skladen z zahtevami naprave. Redno preverjajte stanje povezave, da zagotovite stabilen prenos podatkov.

Opozorilo glede laserja:

- Nikoli ne glejte neposredno v laserski žarek ali v osvetlitev laserja – to lahko povzroči poškodbe vida. Skener uporablja laser za branje črtnih kod, neposreden pogled v laserski žarek pa je lahko škodljiv.
- Vedno usmerite skener na črtno kodo, da se izognete neposrednemu stiku z laserskim žarkom, ko je naprava vklopljena.

Zaščita pred poškodbami:

- Skener črtnih kod je elektronska naprava, zato jo je treba zaščititi pred udarci, padci, vlago in visokimi temperaturami.
- Redno preverjajte stanje napajalnega in komunikacijskega kabla (USB, RS232, Ethernet), da se prepričate, da sta pravilno priključena in brez poškodb.

Vzdrževanje in čiščenje:

- Redno čistite skener črtnih kod od prahu in umazanije, še posebej okoli laserske leče, z mehko suho krpo.
- Izogibajte se uporabi agresivnih kemikalij, ki bi lahko poškodovale površino naprave.
- Redno preverjajte stanje laserja in leče, da se prepričate, da nista umazana, saj to lahko vpliva na kakovost branja.

Zaščita pred motnjami:

- Izogibajte se uporabi skenerja v bližini močnih virov elektromagnetnih motenj, kot so druga elektronska naprava, ki lahko vplivajo na delovanje skenerja.
- Preverite, ali je komunikacijski kabel (USB, RS232, Ethernet) dobro zaščiten, da preprečite poškodbe, ki bi lahko vplivale na stabilnost povezave.

Shranjevanje naprave:

- Če skener ne bo v uporabi dalj časa, se prepričajte, da je izklopljen, da prihranite energijo (če je to mogoče).
- Shranjujte napravo na suhem in hladnem mestu, stran od vlage in virov toplote, da preprečite poškodbe.

Skladnost s temi navodili bo pomagala zagotoviti varno uporabo kableskega skenerja črtnih kod, povečala njegovo vzdržljivost in udobje pri uporabi.

Allmänna instruktioner:

- Läs noggrant användarmanualen innan första användning för att säkerställa att enheten är korrekt installerad och konfigurerad.
- Skannern är avsedd för användning endast i torra miljöer. Undvik att utsätta enheten för vatten, fukt och extrema temperaturer.

Strömförsörjning och anslutning:

- Den kabelanslutna streckkodsskannern drivs genom USB-porten eller en annan anslutning beroende på modell (RS232 eller Ethernet).
- USB-anslutning: Säkerställ att USB-kabeln är korrekt ansluten till datorns USB-port.
- RS232 eller Ethernet-anslutning: Säkerställ att RS232 eller Ethernet-kabeln är korrekt ansluten och kompatibel med enhetens krav. Kontrollera regelbundet anslutningens status för att säkerställa en stabil datatransmission.

Laservarning:

- Titta aldrig direkt i laserstrålen eller laserbelysningen – detta kan orsaka ögonskador. Skannern använder en laser för att läsa streckkoder, och att titta direkt i laserstrålen kan vara skadligt.
- Rikta alltid skannern mot streckkoden, undvik direkt ögonkontakt med laserstrålen när enheten är påslagen.

Skydd mot skador:

- Streckkodsskannern är en elektronisk enhet och bör skyddas från stötar, fall, fukt och höga temperaturer.
- Kontrollera regelbundet strömkabeln och kommunikationskabeln (USB, RS232, Ethernet) för att säkerställa att de är korrekt anslutna och inte skadade.

Underhåll och rengöring:

- Rengör regelbundet streckkodsskannern från damm och smuts, särskilt runt laserobjektivet, med en mjuk, torr trasa.
- Undvik att använda aggressiva kemikalier som kan skada enhetens yta.
- Kontrollera regelbundet laserns och objektivets skick för att säkerställa att de inte är smutsiga, då detta kan påverka läskvaliteten.

Skydd mot störningar:

- Undvik att använda skannern nära starka källor till elektromagnetiska störningar, såsom andra elektroniska enheter som kan påverka dess funktion.
- Kontrollera att kommunikationskabeln (USB, RS232, Ethernet) är ordentligt skyddad för att förhindra skador som kan påverka anslutningens stabilitet.

Förvaring av enheten:

- Om skannern inte ska användas under en längre period, säkerställ att den är avstängd för att spara energi (om tillämpligt).
- Förvara enheten på en torr och sval plats, borta från fukt och värmekällor, för att förhindra skador.

Att följa dessa riktlinjer hjälper till att säkerställa säker användning av den kabelanslutna streckkodsskannern, och ökar dess hållbarhet och användarkomfort.

Általános utasítások:

- Az első használat előtt alaposan olvassa el a felhasználói kézikönyvet, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az eszköz megfelelően van telepítve és konfigurálva.
- A szkennert kizárólag száraz környezetben használhatja. Kerülje az eszköz vízzel, nedvességgel és szélsőséges hőmérsékletekkel való érintkezését.

Áramellátás és csatlakozás:

- A kábel nélküli vonalkódolvasó USB-porton vagy más csatlakozón keresztül kap áramot, a modelltől függően (RS232 vagy Ethernet).
- USB csatlakozás: Ügyeljen arra, hogy az USB kábel megfelelően legyen csatlakoztatva a számítógép USB portjához.
- RS232 vagy Ethernet csatlakozás: Ügyeljen arra, hogy az RS232 vagy Ethernet kábel megfelelően legyen csatlakoztatva, és megfeleljen az eszköz követelményeinek. Rendszeresen ellenőrizze a kapcsolat állapotát, hogy biztosítsa a stabil adatátvitelt.

Lézerfigyelmeztetés:

- Soha ne nézzen közvetlenül a lézerfénybe vagy a lézer világításába, mivel ez szemkárosodást okozhat. A szkennert lézert használ a vonalkódok beolvasásához, és közvetlenül nézni a lézerfénybe káros lehet.
- Mindig a vonalkódra irányítsa a szkennert, kerülve a közvetlen szemkontaktust a lézerfényel, amikor az eszköz be van kapcsolva.

Védelem a sérülésektől:

- A vonalkódolvasó elektronikus eszköz, így védelmet kell biztosítani számára az ütésektől, esésektől, nedvességtől és magas hőmérséklettől.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápegység és a kommunikációs kábelek (USB, RS232, Ethernet) állapotát, hogy megbizonyosodjon róla, hogy helyesen csatlakoznak és nem sérültek.

Karbantartás és tisztítás:

- Rendszeresen tisztítsa meg a vonalkódolvasót a portól és szennyeződésektől, különösen a lézernél, puha, száraz ruhával.
- Kerülje az agresszív vegyi anyagok használatát, amelyek károsíthatják az eszköz felületét.
- Rendszeresen ellenőrizze a lézer és az objektív állapotát, hogy megbizonyosodjon róla, hogy nem szennyezettek, mivel ez befolyásolhatja a beolvasás minőségét.

Védelem a zavaroktól:

- Kerülje a szkennert használatát erős elektromágneses zavarok forrása közelében, például más elektronikai eszközök, amelyek zavarokat generálhatnak, amelyek hatással lehetnek a szkennert működésére.
- Ellenőrizze, hogy a kommunikációs kábel (USB, RS232, Ethernet) megfelelően van-e rögzítve, hogy megakadályozza a sérüléseket, amelyek befolyásolhatják a kapcsolat stabilitását.

Tárolás:

- Ha a szkennert hosszú ideig nem lesz használatban, győződjön meg róla, hogy ki van kapcsolva, hogy energiát takarítson meg (ha alkalmazható).
- Tárolja az eszközt száraz, hűvös helyen, távol a nedvességtől és a hőforrásoktól, hogy elkerülje a sérüléseket.

Ezeknek az utasításoknak a betartása segít biztosítani a vezetékes vonalkódolvasó biztonságos használatát, növelve annak tartósságát és a használat kényelmét.

Istruzioni generali:

- Prima del primo utilizzo dello scanner per codici a barre, leggere attentamente il manuale utente per assicurarsi che il dispositivo sia correttamente installato e configurato.
- Lo scanner è destinato esclusivamente per l'uso in ambienti asciutti. Evitare di esporre il dispositivo a acqua, umidità e temperature estreme.

Alimentazione e connettività:

- Lo scanner per codici a barre con filo è alimentato tramite una porta USB o un'altra connessione, a seconda del modello (RS232 o Ethernet).
- Connessione USB: Assicurarsi che il cavo USB sia correttamente connesso alla porta USB del computer.
- Connessione RS232 o Ethernet: Assicurarsi che il cavo RS232 o Ethernet sia correttamente connesso e compatibile con i requisiti del dispositivo. Controllare regolarmente lo stato della connessione per garantire una trasmissione stabile dei dati.

Avviso riguardante il laser:

- Non guardare mai direttamente nel fascio laser o nell'illuminazione laser – ciò può causare danni alla vista. Lo scanner utilizza un laser per leggere i codici a barre e guardare direttamente nel fascio laser può essere dannoso.
- Puntare sempre lo scanner verso il codice a barre, evitando il contatto visivo diretto con il fascio laser quando il dispositivo è acceso.

Protezione dai danni:

- Lo scanner per codici a barre è un dispositivo elettronico, pertanto deve essere protetto da urti, cadute, umidità e alte temperature.
- Controllare regolarmente lo stato del cavo di alimentazione e di comunicazione (USB, RS232, Ethernet) per assicurarsi che siano correttamente connessi e non danneggiati.

Manutenzione e pulizia:

- Pulire regolarmente lo scanner per codici a barre dalla polvere e dalla sporcizia, soprattutto intorno alla lente laser, utilizzando un panno morbido e asciutto.
- Evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi che potrebbero danneggiare la superficie del dispositivo.
- Controllare regolarmente lo stato del laser e della lente per assicurarsi che non siano sporchi, poiché ciò potrebbe influire sulla qualità della lettura.

Protezione dalle interferenze:

- Evitare di utilizzare lo scanner vicino a forti fonti di interferenze elettromagnetiche, come altri dispositivi elettronici che possono influire sul funzionamento del dispositivo.
- Verificare che il cavo di comunicazione (USB, RS232, Ethernet) sia adeguatamente protetto per evitare danni che potrebbero influire sulla stabilità della connessione.

Conservazione del dispositivo:

- Se lo scanner non verrà utilizzato per un lungo periodo, assicurarsi che sia spento per risparmiare energia (se applicabile).
- Conservare il dispositivo in un luogo asciutto e fresco, lontano dall'umidità e dalle fonti di calore, per prevenire danni.

Seguire queste linee guida aiuterà a garantire un utilizzo sicuro dello scanner per codici a barre con filo, aumentando la sua durata e il comfort durante l'uso.

Informacje o producencie/importerze:

HDWR Global Sp. z o.o.

z siedzibą w Środzie Wielkopolskiej przy ulicy Romana Dmowskiego 28,
63-000 Środa Wielkopolska

NIP: 7861700636

hdwr.pl

Osoba odpowiedzialna:

HDWR Global Sp. z o.o.

NIP: 7861700636

Manufacturer/importer information:

HDWR Global Sp. z o.o.

based in Środa Wielkopolska at Romana Dmowskiego 28,
63-000 Środa Wielkopolska, Poland

VATIN: PL7861700636

hdwrglobal.com

Responsible person:

HDWR Global Sp. z o.o.

VATIN: PL7861700636

